

HRVATSKA REGULATORNA AGENCIJA ZA MREŽNE DJELATNOSTI

1135

Na temelju članka 12. stavka 1. točke 1. i članka 82.a stavka 5. Zakona o elektroničkim komunikacijama (NN br. 73/08, 90/11, 133/12, 80/13 i 71/14) Vijeće Hrvatske regulatorne agencije za mrežne djelatnosti donosi

PRAVILNIK O AMATERSKIM RADIJSKIM KOMUNIKACIJAMA

- neslužbeni pročišćeni tekst -

SADRŽAJ PRAVILNIKA

Članak 1.

Pravilnikom o amaterskim radijskim komunikacijama (u dalnjem tekstu: Pravilnik) propisuju se uvjeti dodjele i uporabe radiofrekvencijskog spektra za potrebe amaterskih radijskih komunikacija, radioamaterski razredi, polaganje radioamaterskog ispita, te tehnički i drugi uvjeti uporabe amaterskih radijskih postaja i opreme.

POJMOVI I ZNAČENJA

Članak 2.

U smislu ovog Pravilnika pojedini pojmovi imaju sljedeće značenje:

1. *amaterska radijska postaja*: radijska postaja koja radi u radiofrekvencijskom pojasu namijenjenom amaterskoj službi i amaterskoj satelitskoj službi,
2. *radioamater*: fizička osoba koja se bavi radijskom tehnikom i radiooperatorstvom isključivo iz osobnih razloga i bez novčane naknade,
3. *Hrvatski radioamaterski savez (HRS)*: strukovni savez radioamaterskih udruga registriran prema propisima Republike Hrvatske (u dalnjem tekstu: Savez),
4. *trofejne radijske postaje*: radijske postaje povijesne vrijednosti koje se ne koriste za rad.

(NN br. 97/14., 6.8.2014. točka 4. izbrisana)

OPĆA NAČELA

Članak 3.

(1) Radioamater može postaviti i upotrebljavati amatersku radijsku postaju uz uvjet da ima položen radioamaterski ispit (u dalnjem tekstu: ispit) i da mu je Hrvatska regulatorna agencija za mrežne djelatnosti (u dalnjem tekstu: Agencija) izdala propisanu dozvolu za uporabu radiofrekvencijskog spektra u amaterskoj službi (u dalnjem tekstu: dozvola).

(2) Pozive i druga priopćenja, koja je radioamater primio putem amaterske radijske postaje, a koji mu nisu namijenjeni, radioamater ne smije proslijediti drugim osobama u slučajevima propisanim člankom 25. stavkom 7. Zakona o elektroničkim komunikacijama (u dalnjem tekstu: Zakon).

(NN br. 97/14., 6.8.2014. izmjena stavka 1.)

RAZREDI I VRSTE AMATERSKIH RADIJSKIH POSTAJA

Članak 4.

(1) Rad s amaterskim radijskim postajama određuje se u dva radioamaterska razreda prema razini osposobljenosti radioamatera, i to: A razred i početnički P razred (u dalnjem tekstu: P razred).

(2) Frekvenčni pojasevi i druge tehničke značajke amaterskih radijskih postaja, od važnosti za rad radioamatera odgovarajućeg radioamaterskog razreda, propisani su u Dodatku 1. Pravilnika.

(3) Vrste amaterskih radijskih postaja su sljedeće:

1. osobna amaterska radijska postaja koju postavlja i upotrebljava radioamater koji ima položen ispit za A ili P razred,
2. klupska amaterska radijska postaja koju postavlja radioamaterski klub (u dalnjem tekstu: klub), na kojoj rade radioamateri A ili P razreda,
3. amaterski repetitor ili digipitor koji postavlja Savez ili klub, na temelju plana koji se dostavlja Agenciji,
4. amaterski radiofar koji postavlja Savez ili klub,
5. amaterska radijska postaja za radiogoniometriju koju Savez ili klub postavlja za privremenu uporabu, u svrhu obuke ili natjecanja,
6. amaterska radijska postaja za odašiljanje televizijskog.

RADIOAMATERSKI ISPIT

Članak 5.

- (1) Radioamaterski ispit (u dalnjem tekstu: ispit) polaže se za A ili P razred pred ispitnim povjerenstvom (u dalnjem tekstu: povjerenstvo) koje se sastoji od predsjednika i dva člana.
- (2) Članove povjerenstva na prijedlog Saveza imenuje Vijeće Agencije na razdoblje od dvije godine.
- (3) Vijeće Agencije može razriješiti članove povjerenstva prije isteka dvogodišnjeg razdoblja na koje su imenovani u sljedećim slučajevima:

1. ako to sami zatraže,
2. ako nisu u mogućnosti obavljati dužnost dulje od 6 mjeseci neprekinuto,
3. na prijedlog Saveza.

Članak 6.

- (1) Obavijest o održavanju ispita, s podacima o mjestu i vremenu održavanja ispita te popisu kandidata koji pristupaju ispitu, Savez mora dostaviti Agenciji najkasnije 15 dana prije dana održavanja ispita.
- (2) Izvješće o održanom ispitu s podacima o mjestu i vremenu održavanja ispita te popisu kandidata koji su položili ispit, Savez mora dostaviti Agenciji najkasnije u roku od 15 dana od dana održavanja ispita.
- (3) Administrativne i tehničke poslove u vezi s pripremom i održavanjem ispita obavlja Savez.
- (4) Nadzor nad provođenjem ispita obavlja Agencija. Savez je obvezan čuvati sve ispite najmanje 2 godine, te ih na zahtjev dostaviti Agenciji za potrebe provođenja nadzora.

Članak 7.

- (1) Obvezni dio ispitnog programa, prema kojemu se kandidati ispituju, Agencija objavljuje u električnom obliku na svojim internetskim stranicama, a može ga objaviti i na drugi javno dostupan način. Cjelokupni ispitni program donosi Savez, uz suglasnost Agencije.
- (2) Obvezni dio ispitnog programa za A razred usklađen je s CEPT preporukom T/R 61-02, a obvezni dio ispitnog programa za P razred s ERC izvješćem ERC REPORT 32.
- (3) Gradivo za polaganje ispita propisano je Priručnikom za polaganje radioamaterskog ispita, koji izdaje Savez uz prethodnu suglasnost Agencije.

Članak 8.

- (1) Vrijeme i mjesto održavanja ispita određuje Savez.

(2) Ispiti se u pravilu održavaju u prostorijama Saveza, a na zahtjev kluba mogu se održavati i u klupskim prostorijama koje zadovoljavaju uvjete za pravilno provođenje ispita.

(3) Klub je obvezan najkasnije 30 dana prije dana održavanja ispita podnijeti Savezu zahtjev za odobrenjem održavanja ispita, koji mora sadržavati datum ispita i popis kandidata za ispit.

Članak 9.

(1) Osoba koja želi polagati ispit mora Savezu ili klubu podnijeti pisani zahtjev za polaganje ispita koji mora sadržavati ime i prezime podnositelja zahtjeva, datum i mjesto rođenja, adresu stanovanja i razred za koji kandidat želi polagati ispit.

(2) Osobe mlađe od 18 godina moraju pisanom zahtjevu iz stavka 1. ovog članka priložiti odobrenje roditelja ili staratelja.

Članak 10.

(1) Kandidat koji ne zadovolji na ispitu može ponovno polagati ispit, uz ponovno podnošenje zahtjeva iz članka 9. stavka 1. Pravilnika.

(2) O vremenu i mjestu održavanja ponovnog ispita iz stavka 1. ovog članka odlučuje predsjednik povjerenstva, pri čemu vremenski razmak između dva ispita ne može biti kraći od dva mjeseca.

(3) Nakon položenog ispita kandidat dobiva svjedodžbu o položenom radioamaterskom ispitu. Obrazac svjedodžbe o položenom radioamaterskom ispitu propisan je u Dodatu 2. Pravilnika.

(4) Kandidatu koji položi ispit za A razred može se, na njegov zahtjev, izdati Certifikat za harmonizirani radioamaterski ispit u okviru CEPT-a (HAREC).

(5) Kandidatu koji položi ispit za P razred može se, na njegov zahtjev, izdati Certifikat za položeni početnički radioamaterski ispit u okviru CEPT-a.

(6) Radioamaterima, koji su položili ispit za B ili C razred prema ranije važećim propisima, priznaje se položeni ispit za A razred.

Članak 11.

(1) Povjerenstvo ima pravo na naknadu u iznosu koji predlaže i osigurava Savez, a rješenjem potvrđuje Agencija.

(2) Kandidati su obvezni prilikom podnošenja zahtjeva za polaganje ispita za A razred uplatiti u korist Saveza naknadu za sudjelovanje na ispit u iznosu koji određuje Savez, a rješenjem potvrđuje Agencija.

DOZVOLA ZA UPORABU RADIOFREKVENCIJSKOG SPEKTRA U AMATERSKOJ SLUŽBI

Članak 12.

(1) Agencija izdaje dozvolu na temelju zahtjeva pojedinca, kluba ili Saveza, ukoliko su ispunjeni uvjeti propisanih Zakonom i ostalim podzakonskim propisima. Obrazac zahtjeva za izdavanje dozvole Agencija objavljuje na svojim internetskim stranicama.

(2) Uz zahtjev iz stavka 1. ovog članka radioamater mora dostaviti dokaz o položenom radioamaterskom ispitu za A ili P razred, potvrdu o prijedlogu pozivne oznake koju izdaje Savez, izvornik prethodno izdane dozvole za uporabu radiofrekvenčnog spektra te, za amaterske radijske postaje kojima je efektivna izračena snaga jednaka ili veća od 100 W, podatke sukladno pravilniku iz članka 95. stavka 2. Zakona

(3) Za amaterske radijske postaje u samogradnji te za radijske postaje izvorno namijenjene za rad u neamaterskim službama koje su prilagođene za rad u amaterskoj službi, radioamater je obvezan uz zahtjev iz stavka 1. ovog članka priložiti uvjerenje o tehničkoj sukladnosti koje izdaje Savez.

(4) Radioamater može upotrebljavati samo one radijske frekvencije, vrste emisija i snage odašiljača koje su uskladene s njegovom dozvolom za određeni razred.

~~(5) Agencija će na zahtjev pojedinca za trofejne radijske postaje, koje se ne koriste za rad, izdati potvrdu o posjedovanju takvih radijskih postaja.~~

(5) Radioamateru s položenim ispitom za A razred izdaje se dozvola za uporabu radiofrekvenčnog spektra u amaterskoj službi u skladu s CEPT preporukom T/R 61-01.

(6) Radioamateru s položenim ispitom za P razred izdaje se dozvola za uporabu radiofrekvenčnog spektra u amaterskoj službi u skladu s CEPT preporukom ECC/REC/(05)06.

(7) Za uporabu prijamne amaterske radijske postaje i amaterske radijske postaje za radiogoniometriju nije potrebna dozvola.

(8) Za sve amaterske radijske postaje iz članka 4. stavka 3. točaka 1. i 2., koje upotrebljava pojedini radioamater ili klub, izdaje se jedna dozvola, koja glasi na ime tog radioamatera ili kluba.

(9) Za uporabu amaterskih radijskih postaja iz članka 4. stavka 3. točaka 3., 4., i 6. Agencija izdaje zasebnu dozvolu za pojedinu radijsku postaju.

(10) Amaterska radijska postaja može raditi kao amaterski repetitor ili digipitor ili amaterski radiofar isključivo uz pribavljenu dozvolu u kojoj je navedeno ime odgovornog radioamatera.

(11) Obrazac dozvole za uporabu radiofrekvenčnog spektra u amaterskoj službi propisan je u Dodatučku 3. Pravilnika.

(12) Dozvola za uporabu radiofrekvenčnog spektra u amaterskoj službi mora sadržavati sljedeće podatke: naziv ili ime i prezime, OIB i adresu nositelja dozvole, radioamaterski razred i pozivnu oznaku.

(13) Strani državljanin koji je radioamater na temelju CEPT radioamaterske dozvole i CEPT početničke radioamaterske dozvole, izdane u državi čiji je državljanin, može upotrebljavati

amatersku radijsku postaju u Republici Hrvatskoj u razdoblju do najviše tri mjeseca neprekidno.

(14) Stranom državljaninu, koji ima odgovarajući certifikat za položeni radioamaterski ispit u okviru CEPT-a ili odgovarajuću CEPT dozvolu, može se izdati dozvola za uporabu radiofrekvencijskog spektra u amaterskoj službi koja odgovara njegovu radioamaterskom razredu i na temelju koje može upotrebljavati amatersku radijsku postaju u Republici Hrvatskoj u razdoblju duljem od tri mjeseca.

(15) Iznimno, u svrhu eksperimentiranja i tehničkih istraživanja, za veću vršnu snagu ovojnice odašiljača od one propisane Pravilnikom može se izdati privremena dozvola sukladno članku 91. Zakona, ali samo na lokacijama izvan gusto naseljenih mjesta i gradova, i to za istraživanje odbijanja radijskih valova od objekata u svemiru i za sudjelovanje u natjecanjima na međunarodnoj razini. Takva radijska postaja ne smije svojim odašiljanjem ometati rad drugih radijskih postaja ili prouzročiti štetna zračenja za ljude ili okolinu.

~~(17) Nositelj dozvole mora prije početka rada prijaviti Agenciji podatke o lokaciji amaterske radijske postaje i tehničke podatke za svaku amatersku radijsku postaju koju upotrebljava, kao i svaku izmjenu podataka o postojećoj radijskoj postaji. Prijava se podnosi na obrascu koji je objavljen na internetskim stranicama Agencije.~~

(16) Nositelj dozvole mora prijaviti Agenciji svaku promjenu adresu stanovanja ili bilo koju drugu promjenu podataka iz dozvole, i to najkasnije u roku od dva tjedna od dana nastanka promjene. Uz prijavu promjene podataka iz dozvole obvezno se prilaže i dozvola.

(17) Izmjena podataka o prijavljenim amaterskim radijskim postajama podnosi se na obrascu koji je objavljen na internetskim stranicama Agencije.

(NN br. 97/14., 6.8.2014. izmjena stavka 1. i 2., stavak 5. izbrisан, stavci 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13. i 14. postaju stavci 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12. i 13., izmjena stavka 15. koji postaje stavak 14., stavak 16. postaje stavak 15. stavak 17. briše se, stavak 18. postaje stavak 16. dodan je novi stavak 17.)

LOKACIJA AMATERSKE RADIJSKE POSTAJE

Članak 13.

(1) Dozvola se izdaje za postavljanje i rad amaterske radijske postaje na lokaciji koja je upisana u dozvoli. U slučaju da vlasnik upotrebljava amatersku radijsku postaju na više lokacija, dodatne lokacije navoditi će se u napomeni. Dozvola također omogućuje uporabu pokretne amaterske radijske postaje u motornom vozilu, na plovilu ili na zrakoplovu. Uporaba na plovilu i zrakoplovu mora biti odobrena od strane zapovjednika plovila odnosno zrakoplova.

(2) Na temelju dozvole vlasnik također ima pravo na postavljanje i uporabu nepokretne amaterske radijske postaje na drugoj lokaciji na području Republike Hrvatske u razdoblju do najviše tri mjeseca.

(3) Prilikom postavljanja nepokretne amaterske radijske postaje radioamater je obvezan postupati u skladu s pravilnikom iz članka 95. stavka 2. Zakona.

(NN br. 97/14., 6.8.2014. izmjena stavka 3.)

KLUPSKE AMATERSKE RADIJSKE POSTAJE I AMATERSKI REPETITORI I DIGIPITORI

Članak 14.

(1) Amaterska radijska postaja može se upotrebljavati kao klupska amaterska radijska postaja na temelju dozvole Agencije.

(2) Zahtjev za izdavanje dozvole iz stavka 1. ovog članka podnosi klub uz obvezno navođenje imena predsjednika kluba ili radioamatera koji je odgovoran za rad klupske amaterske radijske postaje.

(3) Dozvola iz stavka 1. ovoga članka prestaje vrijediti u slučaju prestanka postojanja kluba.

(4) Klupska amaterska radijska postaja smije se upotrebljavati samo u razredu imenovanog odgovornog radioamatera. Radioamateri koji imaju dozvolu za P razred mogu upotrebljavati klupsku amatersku radijsku postaju samo za održavanje radijskih komunikacija na frekvenčijskim pojasevima te s dopuštenim vrstama i tipovima emisija, vrstama prijenosa i snagama odašiljača namijenjenima za P razred. Iznimno, uz nadzor odgovornog radioamatera A razreda, radioamateri koji imaju dozvolu za P razred mogu upotrebljavati klupsku amatersku radijsku postaju i za održavanje radijskih komunikacija na frekvenčijskim pojasevima te s dopuštenim vrstama i tipovima emisija, vrstama prijenosa i snagama odašiljača namijenjenima za A razred.

(5) Agencija će, na zahtjev kluba ili Saveza, izdati dozvolu za amaterski repetitor ili digipitor (daljinski upravljanu radijsku postaju kluba ili Saveza), uz uvjet da je uporaba radijskih frekvencijskih usklađena na međunarodnoj razini, da je osiguran propisan rad na amaterskim frekvenčijskim pojasevima, te da je imenovan radioamater odgovoran za rad amaterskog repetirora ili digipitora. Amaterski repetitor ili digipitor mora raditi na lokaciji i na radijskim frekvencijama koje su navedene u dozvoli.

(NN br. 97/14., 6.8.2014. izmjena stavka 4.)

POZIVNE OZNAKE

Članak 15.

(1) Agencija će radioamateru na prijedlog Saveza, u postupku izdavanja dozvole, dodijeliti pozivnu oznaku za rad s amaterskom radijskom postajom. Pozivna oznaka sastoji se od oznake »9A«, jedne znamenke i najviše tri slova. Agencija može promijeniti ranije dodijeljenu pozivnu oznaku.

(2) Ako radioamater privremeno upotrebljava amatersku radijsku postaju na lokaciji koja nije navedena u dozvoli, može svojoj pozivnoj oznaci pridodati sljedeće oznake:

1. kad radi s pokretnom amaterskom radijskom postajom u motornom vozilu – oznaku »/M« za telegrafiju, odnosno riječ »mobile« za telefoniju,
2. kad radi s amaterskom radijskom postajom na plovilu– oznaku »/MM« za telegrafiju, odnosno riječi »maritime mobile« za telefoniju,
3. kad radi s amaterskom radijskom postajom na zrakoplovu – oznaku »/AM« za telegrafiju, odnosno riječi »air mobile« za telefoniju,
4. kad radi s prenosivom amaterskom radijskom postajom – oznaku »/P« za telegrafiju, odnosno riječ »portable« za telefoniju.

(3) Pozivna oznaka mora se odašiljati na početku i na kraju svake radijske komunikacije. U slučaju radijske komunikacije duljeg trajanja pozivna oznaka odašiljat će se na običnom jeziku ili Morseovim kôdom u vremenskim razmacima od najmanje deset minuta. Prigodom prijenosa teleksa ili slike pozivna oznaka može se odašiljati uporabom posebne vrste emisije, u skladu s međunarodnom praksom.

(4) Agencija može, na prijedlog Saveza, dodijeliti posebnu pozivnu oznaku za radioamatere slušatelje, koja se sastoji od oznake »9A RS« i serijskog broja.

(5) Strani državljanini, koji na području Republike Hrvatske upotrebljavaju amatersku radijsku postaju u skladu s odredbama CEPT-a (HAREC), na početku svoje pozivne oznake dodaju oznaku »9A/« za telegrafiju, odnosno riječi »9A stroke« za telefoniju.

FREKVENCIJSKI POJASEVI, VRSTE I TIPOVI EMISIJE I SNAGA ODAŠILJAČA

Članak 16.

(1) Odašiljač amaterske radijske postaje, ovisno o vrsti te postaje, smije raditi samo na radijskim frekvencijama unutar frekvencijskih pojaseva koji su navedeni u Tablici 1. u Dodatku 1. Pravilnika. Snaga odašiljača koja je dopuštena prema Dodatku 1. Pravilnika ne smije biti prekoračena, osim u slučaju predviđenom u članku 12. stavku 16. Pravilnika.

(2) Širina pojasa potrebna za određeni tip emisije ograničena je na najmanju mjeru koja je potrebna za uporabu te vrste emisije, te mora biti usklađena s odgovarajućim tehničkim normama.

(3) Radioamater može odašiljati putem zemaljske postaje u amaterskoj satelitskoj službi u dopuštenom frekvencijskom pojasu propisanom u Dodatku 1. Pravilnika.

(4) Stavak 3. ovoga članka primjenjuje se i u slučaju kad uporaba zemaljskih postaja u satelitskoj službi uključuje promjenu amaterskih frekvencijskih pojaseva, na kojima radioamateru nije dopušteno odašiljanje na temelju njegove dozvole.

(5) Odašiljanja nemoduliranog ili nekodiranog nositelja dopuštena su samo u kratkom trajanju i isključivo u svrhu ispitivanja ili ugađanja.

(6) Za ugađanje i mjerjenje odašiljača upotrebljava se umjetna antena.

SADRŽAJ ODAŠILJANJA

Članak 17.

Radiokomunikacijski prijenos između amaterskih radijskih postaja mora se odvijati običnim jezikom. Međunarodni amaterski kôd i operativne kratice, koje su u međunarodnoj uporabi, smatraju se običnim jezikom.

Članak 18.

U amaterskim radijskim komunikacijama nije dopušteno:

1. razmjenjivati poruke koje se ne odnose na radioamatere, uz iznimku poziva u slučaju nesreće ili opasnosti iz članka 25. stavka 7. Zakona,
2. razmjenjivati poruke čiji sadržaj ugrožava obranu i nacionalnu sigurnost, ili sigurnost ljudskih života,
3. služiti se nepristojnim rječnikom,
4. komunicirati s radijskim postajama koje nemaju valjanu identifikacijsku oznaku ili koje ne odašilju u propisnim intervalima identifikacijsku oznaku,
5. upotrebljavati međunarodne signale za nesreće »SOS« ili »MAYDAY«,
6. prenositi glazbu, druge vrste odašiljane zabave ili bilo koju vrstu oglašavanja, uz iznimku prijenosa zvuka određene radijske frekvencije, koji je dopušten samo u svrhu ispitivanja i mjerena u trajanju od najviše dvije minute,
7. odašiljati signale nejasnog značenja ili pogrešne pozivne oznake,
8. prenositi riječi treće strane koje nisu javno izgovorene.

PRIJAM

Članak 19.

(1) S prijamnom opremom amaterske radijske postaje mogu se primati samo signali odaslati od drugih radioamatera, signali frekvencijske norme i vremenski signali, te signali za koje je pribavljenja prethodna suglasnost Agencije.

(2) Nenamjerno primljeni signali ne smiju se bilježiti ni odašiljati drugima.

(3) Prigodom prijama poziva u slučaju nesreće i opasnosti radioamater mora odmah prekinuti vlastito odašiljanje te uspostaviti komunikaciju s radijskom postajom koja odašilje poziv u pomoć.

(4) Prijamna oprema, koja se upotrebljava za ispitivanje emisija vlastite amaterske radijske postaje, mora imati propisane tehničke značajke.

DNEVNIK AMATERSKE RADIJSKE POSTAJE

Članak 20.

(1) Prigodom rada s amaterskom radijskom postajom na nepokretnoj lokaciji ili na plovilu, u skladu s propisima o sigurnosti na plovilima, radioamater mora voditi dnevnik amaterske radijske postaje (u dalnjem tekstu: dnevnik postaje), sa stranicama označenim po njihovu redoslijedu, u koji se bilježe sva odašiljanja čitljivim zapisom. Zapis svakog odašiljanja mora sadržavati sljedeće podatke:

1. dan, mjesec i godinu,
2. početak i kraj radiokomunikacijskog prijenosa ili odašiljanja prema usklađenom svjetskom vremenu (UTC),
3. uporabljeni frekvencijski pojas ili točnu frekvenciju,
4. vrstu emisije i snagu odašiljačke postaje,
5. lokaciju i pozivnu oznaku amaterske radijske postaje s kojom je uspostavljena komunikacija ako je ona razmijenjena tijekom komunikacije,
6. potpis radioamatera koji je odgovoran za odašiljanje.

(2) Dnevnik postaje može se voditi i uz pomoć računala, uz uvjet da je osigurana mogućnost tiskanja (ispisa) dnevnika postaje u svrhu kontrole.

(3) Dnevnik postaje mora se čuvati najmanje godinu dana od dana zadnjeg zapisa odašiljanja.

ANTENE I PRIKLJUČNI VODOVI NA AMATERSKIM RADIJSKIM POSTAJAMA

Članak 21.

(1) Antene i priključni vodovi na amaterskoj radijskoj postaji moraju biti propisno postavljeni i održavani, u skladu s pravilima elektrotehničke struke, te se moraju graditi i postavljati na način da se osigura najmanje jedan metar udaljenosti između njihovih sastavnih dijelova unutar građevine i bilo kojeg dijela javne komunikacijske instalacije. Međusobna udaljenost manja od jednog metra dopuštena je kod oklopljenih vodova ako je zajamčen rad bez smetnji. Antenski sustavi izvan građevina moraju se postavljati na profesionalni način i u skladu s tehničkim propisima. Priključni vodovi, koji prolaze preko javnih komunikacijskih instalacija, mogu se postaviti samo uz suglasnost vlasnika tih instalacija.

(2) Uzemljenja amaterskih radijskih postaja ne smiju se spajati s javnim komunikacijskim instalacijama.

(3) Vlasnik amaterske radijske postaje mora odmah i o vlastitom trošku izmijeniti antene, uzemljenja i priključne vodove ako oni onemogućuju ili izazivaju opasnost prigodom postavljanja, rastavljanja ili izmjene javnih komunikacijskih instalacija.

(4) Suglasnost za postavljanje antena i priključnih vodova pribavlja vlasnik amaterske radijske postaje.

TEHNIČKI ZAHTJEVI ZA AMATERSKE RADIJSKE POSTAJE

Članak 22.

(1) Amaterska radijska postaja mora se postaviti u skladu s vrijedećim propisima.

(2) Odašiljačke radijske frekvencije moraju biti stabilne u mjeri u kojoj to omogućuje stupanj tehničkog razvoja amaterskih radijskih postaja. Granice frekvencijskih pojaseva ne smiju se prekoračiti.

(3) Sporedna zračenja moraju se smanjiti na najmanju moguću mjeru.

(4) Za amaterske radijske postaje koje su stavljenе u uporabu prije 1.1.2003. za smanjenje sporednih zračenja uzimaju se vrijednosti prema tablici:

Frekvencijsko područje	Srednja snaga	Smanjenje sporednih zračenja Gušenje/srednja razina snage
9 kHz – 30 MHz		40 dB / 50 mW
30 MHz – 235 MHz	> 25 W	60 dB / 1 mW
	≤ 25 W	40 dB / 25 μW
235 MHz – 960 MHz	> 25 W	60 dB / 20 mW
	≤ 25 W	40 dB / 25 μW
960 MHz – 17,7 GHz	> 10 W	50 dB / 100 mW
	≤ 10 W	100 μW

(5) Za amaterske radijske postaje koje su stavljenе u uporabu nakon 1.1.2003. za smanjenje sporednih zračenja uzimaju se vrijednosti prema tablici:

Frekvencijsko područje	Smanjenje sporednih zračenja
9 kHz – 30 MHz	43 + 10 log (PEP) ili 50 dBc, primjenjuje se veličina koja je manje stroga
Iznad 30 MHz	43 + 10 log (P) ili 60 dB, primjenjuje se veličina koja je manje stroga

(6) Prijamna oprema amaterske radijske postaje ne smije stvarati smetnje u frekvencijskim pojasevima koji su namijenjeni za odašiljanje radija i televizije (radiodifuzija), i to u iznosu većem od 4×10^{-9} W.

(7) Radioamater mora posjedovati shemu električne instalacije svojeg odašiljača i nacrt lokalne izvedbe nepokretnog antenskog sustava koje mora redovito usklađivati u slučaju nastanka promjena te ih bez odgode predočiti ili dostaviti Agenciji u svrhu inspekcijskog nadzora.

(8) Odašiljačka oprema amaterske radijske postaje mora biti izgrađena na način da omogući smanjenje izlazne snage u slučajevima smetnje ili indukcije.

ZAŠTITA AMATERSKIH RADIJSKIH POSTAJA OD ZLOUPORABE

Članak 23.

Radioamater je obvezan sprječiti svaku zlouporabu amaterske radijske postaje te poduzeti posebne mjere opreza u svrhu sprječavanja njezine uporabe od strane neovlaštenih osoba.

SMETNJE I MJERE ZA ZAŠTITU OD SMETNJA

Članak 24.

(1) Rad amaterske radijske postaje ne smije stvarati smetnje drugim radiokomunikacijskim službama.

(2) Ako amaterska radijska postaja prouzroči smetnju, vlasnik te postaje mora odmah prestati s radom te poduzeti potrebne mjere u svrhu uklanjanja utvrđene smetnje i omogućavanja nesmetanog rada drugih radijskih postaja i to u roku od 30 dana, odnosno sukladno izrečenim propisanim mjerama Agencije.

(3) Radioamater svojim radom ne smije namjereno ometati rad drugih amaterskih radijskih postaja.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 25.

Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika prestaje vrijediti Pravilnik o amaterskim radijskim komunikacijama (»Narodne novine« broj 61/09 i 92/09).

STUPANJE NA SNAGU PRAVILNIKA

Članak 26.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu 15. svibnja 2012.

PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE PRAVILNIKA O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O AMATERSKIM RADIJSKIM KOMUNIKACIJAMA (NN br. 97/14)

Članak 27.

Pravilnik o izmjenama i dopunama pravilnika o amaterskim radijskim komunikacijama stupa na snagu 1. rujna 2014.

DODATAK 1.

TEHNIČKE ZNAČAJKE AMATERSKIH RADIJSKIH POSTAJA

1. TABLICA 1.

2. DODATNI PROPISI

2.1. Frekvencijski pojasevi

2.2. Snaga odašiljača

2.3. Vrste emisije

2.4. Ograničavajuće odredbe

2.4.1. Televizijski i faksimilni prijenos, teleksni promet

2.4.2. Amaterske repetitori i digipitori

2.4.3. Amaterski radiofar

2.4.4. Amaterska radijska postaja za radiogoniometriju

1. TABLICA 1.

Razred	Frekvencijski pojas	Napo-mena	Status	Snaga odašiljača (PEP) (W)	Maksimalna širina pojasa
A	472 – 479 kHz	4*	S	1	200 Hz
	135,7 – 137,8 kHz	4	S	1	200 Hz
	1810 – 1900 kHz		S	1000	2.7 kHz
	3500 – 3800 kHz		P	1500	
	7000 – 7100 kHz	1	Pex	1500	2.7 kHz
	7100 – 7200 kHz	1	S	1500	
	10 100 – 10 150 kHz	3	S	250	
	14 000 – 14 250 kHz	1	Pex	1500	2.7 kHz
	14 250 – 14 350 kHz		Pex	1500	

	18 068 – 18 168 kHz	1	Pex	1500	
	21 000 – 21 450 kHz	1	Pex	1500	
	24 890 – 24 990 kHz	1	Pex	1500	
	28 000 – 29 700 kHz	1	Pex	1500	6.0 kHz
	50 000 – 51 900 kHz		S	100	12.0 kHz
	70 000 – 70 450 kHz		S	10	12.0 kHz
	144 – 146 MHz	1	Pex	1500	20.0 kHz
Razred	Frekvenčijski pojas	Napo-mena	Status	Snaga odašiljača (PEP) (W)	Maksimalna širina kanala
	430 – 440 MHz	2, 5	Pex	1500	2 MHz / 7 MHz
	1240 – 1300 MHz	1*, 5	S	1500	2 MHz / 7 MHz / 18 MHz
	2300 – 2400 MHz	5	S		10 MHz / 20 MHz
	2400 – 2450 MHz	1, 2, 5	S		10 MHz / 20 MHz
	3400 – 3410 MHz	5	S		10 MHz / 20 MHz
	5650 – 5850 MHz	1*, 5	S		10 MHz / 20 MHz
	10 – 10,45 GHz	5	S		10 MHz / 20 MHz
	10,45 – 10,5 GHz	1, 5	S		10 MHz / 20 MHz
	24 – 24,05 GHz	1	Pex		
A	24,05 – 24,25 GHz	2, 5	S		10 MHz / 20 MHz
	47 – 47,2 GHz	1	Pex	150	
	76 – 77,5 GHz	1, 5	S		10 MHz / 20 MHz
	77,5 – 78 GHz	5	P		10 MHz / 20 MHz
	78 – 81 GHz	5	S		10 MHz / 20 MHz
	122,25 – 123 GHz	5	S		10 MHz / 20 MHz
	134 – 136 GHZ	5	Pex		10 MHz / 20 MHz
	136 – 141 GHz	5	S		10 MHz / 20 MHz
	241 – 248 GHz	1	S		
	248 – 250 GHz	1	Pex		

Razred	Frekvenčijski pojas	Napo-mena	Status	Snaga odašiljača (PEP) (W)	Maksimalna širina kanala
P	3500 – 3800 kHz				
	7000 – 7200 kHz		P	100	2.7 kHz
	21000 – 21450 kHz				
	28000 – 29700 kHz		P	100	6.0 kHz
	144 – 146 MHz	1	Pex		20.0 kHz
	430 – 440 MHz	2, 5	Pex		2 MHz / 7 MHz
	1240 – 1300 MHz	1*, 5	S		2 MHz / 7 MHz / 18 MHz
	2300 – 2400 MHz	5	S		10 MHz / 20 MHz
	2400 – 2450 MHz	1, 2, 5	S		10 MHz / 20 MHz
	5650 – 5850 MHz	1*, 5	S		10 MHz / 20 MHz
	10 – 10,45 GHz	5	S		10 MHz / 20 MHz
	10,45 – 10,5 GHz	1, 5	S		10 MHz / 20 MHz
	24 – 24,05 GHz	1, 5	Pex		10 MHz / 20 MHz
	24,05 – 24,25 GHz	2	S	100	
	47 – 47,2 GHz	1	Pex		
	76 – 77,5 GHz	1, 5	S		10 MHz / 20 MHz
	77,5 – 78 GHz	5	P		10 MHz / 20 MHz
	78 – 81 GHz	5	S		10 MHz / 20 MHz
	122,25 – 123 GHz	5	S		10 MHz / 20 MHz
	134 – 136 GHZ	5	Pex		10 MHz / 20 MHz
	136 – 141 GHz	5	S		10 MHz / 20 MHz
	241 – 248 GHz	1	S		
	248 – 250 GHz	1	Pex		

(NN br. 97/14., 6.8.2014. izmjena u Dodatku 1. poglavlje 1. u Tablic1.)

2. DODATNI PROPISI

2.1. Frekvenčijski pojasevi

Napomene iz 3. stupca Tablice 1. imaju sljedeće značenje:

Napomena 1:

Frekvencijski pojasevi uz napomenu 1 mogu se upotrebljavati u amaterskoj satelitskoj službi za rad amaterske radijske postaje u odgovarajućem radioamaterskom razredu, poštujući namjenu frekvencijskih pojaseva u skladu s propisom kojim je uređena namjena radiofrekvencijskog spektra.

Napomena 1:*

Uporaba frekvencijskih pojaseva 1260 – 1270 MHz i 5650 – 5670 MHz ograničava se na smjer Zemlja – svemir, a uporaba frekvencijskih pojaseva 2400 – 2450 MHz i 5830 – 5850 MHz na smjer svemir – Zemlja.

Napomena 2:

Frekvencijski pojasevi 433,05 – 434,79 MHz, 2400 – 2450 MHz, 5725 – 5850 MHz i 24 – 24,25 GHz također se mogu koristiti za rad visokofrekvencijske opreme u industrijske, znanstvene, medicinske, kućanske i slične svrhe, te za rad radijske opreme za daljinsko upravljanje.

Amaterska služba u navedenim »ISM» frekvencijskim pojasevima (industrija, znanost, medicina) mora prihvati smetnje koje uzrokuje navedena oprema.

Amaterska služba mora prihvati smetnje i u frekvencijskim pojasevima 430 – 432 MHz i 438 – 440 MHz.

Napomena 3:

U frekvencijskom pojasu 10 100 – 10 150 kHz može se koristiti samo A1A i F1B vrsta emisije.

Napomena 4:

U frekvencijskom području 135,7 – 137,8 kHz najveća ekvivalentna izotropna snaga odašiljača (EIRP – Equivalent Isotropically Radiated Power) iznosi 1 W.

Napomena 4 :*

U frekvencijskom području 472 – 479 kHz najveća ekvivalentna izotropna snaga odašiljača (EIRP – Equivalent Isotropically Radiated Power) iznosi 1 W.

Napomena 5:

Ograničenje maksimalne širine kanala:

- 7 MHz – odnosi se na amplitudno modulirani ili digitalni televizijski prijenos,
- 18 MHz i 20 MHz – odnosi se na frekvencijsko modulirani televizijski prijenos.

Opća napomena:

Status amaterske službe u namjeni frekvencijskih pojaseva prikazan je u stupcu »Status« Tablice 1. slovima P, Pex i S, koja imaju sljedeće značenje:

- P – primarna služba,
- Pex – primarna služba (frekvencijski pojas koji se najvećim dijelom upotrebljava za amatersku službu),
- S – sekundarna služba.

U istom frekvencijskom pojasu primarna služba ima prednost pred sekundarnom službom.

Amaterske radijske postaje u sekundarnoj službi ne smiju stvarati štetne smetnje radijskim postajama u primarnoj službi i ne mogu zahtijevati zaštitu od štetnih smetnji radijskih postaja u primarnoj službi, koje rade u istom frekvencijskom pojasu.

(NN br. 97/14., 6.8.2014. izmjena u Napomena 4, dodana je nova Napomena 4*)

2.2. Snaga odašiljača

2.2.1.

Vršna snaga ovojnice odašiljača ne smije prijeći sljedeće vrijednosti koje su dane za pojedine radioamaterske razrede:

- razred A = 1500 W (61,8 dBm),
- razred P = 100 W (50,0 dBm).

Vršna snaga ovojnice (PEP – Peak Envelope Power) je srednja snaga odašiljača privедena antenskom napojnom vodu za vrijeme jedne radiofrekvencijske periode na najvišoj amplitudi modulacijske ovojnice.

2.2.2.

Odašiljač mora biti izведен na način da se propisana izlazna snaga (snaga koja se privodi anteni) ne poveća rukovanjem.

2.2.3.

Odašiljači s jednim bočnim pojasom moraju imati mogućnost spajanja na generator audio-signalisa s izlaznom impedancijom od 600 oma, u svrhu mjerjenja i ispitivanja. Ako odašiljač ima različitu ulaznu impedanciju, spajanje signalnog generatora mora se omogućiti na prikladan način, npr. putem transformatora ili prilagodne mreže.

2.2.4.

Izlazni odašiljački priključak mora omogućiti spajanje umjetne antene otpora od 50 oma, koja ne zrači.

2.2.5.

Izlazni odašiljački priključak mora imati propisane koaksijalne utičnice u svrhu mjerena i ispitivanja. Radioamater mora, u slučaju potrebe, nabaviti prilagodni članak.

2.2.6.

U svrhu određivanja snage odašiljača, odašiljač mora podržavati svoju vršnu snagu ovojnice u vremenu od najmanje 5 sekundi u vrsti emisije NN (nemodulirani nositelj) ili J3E (jedan bočni pojas s prigušenim nositeljem).

2.2.7.

Mjerni postupci za određivanje vršne snage ovojnica:

2.2.7.1.

Vršna snaga ovojnica za radiotelegrafske odašiljače određena je emisijom nekodiranog i nemoduliranog nositelja.

2.2.7.2

Vršna snaga ovojnica odašiljača s jednim bočnim pojasm određuje se upravljanjem uz pomoć jednog tona. Sinusoidalni ispitni audio-signal dovodi se na ulaz odašiljača. Radijska frekvencija odabire se na način da se postavi na najvišu vrijednost propusnog područja odašiljača. Amplituda se ugađa na način da se odašiljač upravlja s punom vršnom snagom ovojnice.

2.3. Vrste emisije

Amaterske radijske postaje mogu upotrebljavati sljedeće vrste emisije:

VRSTA EMISIJE	OZNAKA
2.3.1. Amplitudna modulacija – emisija u kojoj je glavni nositelj amplitudno moduliran (uključujući i slučajevе gdje je podnositelj kutno moduliran):	
Dva bočna pojasa, jedan kanal koji sadrži kvantiziranu ili digitalnu informaciju, bez uporabe moduliranog podnositelja:	
Morseova telegrafija	A1A
Telegrafija s izravnim ispisom	A1B
Faksimil	A1C
Daljinsko upravljanje	A1D
Dva bočna pojasa, jedan kanal koji sadrži kvantiziranu ili digitalnu informaciju, s	

uporabom moduliranog podnositelja:	
Morseova telegrafija	A2A
Telegrafija s izravnim ispisom	A2B
Faksimil	A2C
Daljinsko upravljanje	A2D
Dva bočna pojasa, jedan kanal koji sadrži analognu informaciju:	
Faksimil	A3C
Telefonija	A3E
Televizija (video)	A3F
Djelomično prigušeni bočni pojas, jedan kanal koji sadrži analognu informaciju:	
Televizija (video)	C3F
Jedan bočni pojas, potisnuti nositelj, jedan kanal koji sadrži kvantiziranu ili digitalnu informaciju, s uporabom moduliranog podnositelja:	
Morseova telegrafija	J2A
Telegrafija s izravnim ispisom	J2B
Faksimil	J2C
Prijenos podataka, daljinsko upravljanje	J2D
Jedan bočni pojas, potisnuti nositelj, jedan kanal koji sadrži analognu informaciju:	
Faksimil	J3C
Telefonija	J3E
Televizija (video)	J3F
Jedan bočni pojas, smanjena ili promjenjiva razina nositelja, jedan kanal koji sadrži analognu informaciju:	
Telefonija	R3E
Nemodulirani nositelj (u svrhu ispitivanja)	NØN
2.3.2. Frekvenčijska modulacija (F), fazna modulacija (G), kvadraturna modulacija (D) – emisija u kojoj je glavni nositelj kutno moduliran:	
Frekvenčijska modulacija, jedan kanal koji sadrži kvantiziranu ili digitalnu informaciju, bez uporabe moduliranog podnositelja:	
Morseova telegrafija	F1A
Telegrafija s izravnim ispisom	F1B
Faksimil	F1C
Daljinsko upravljanje	F1D
Frekvenčijska modulacija, jedan kanal koji sadrži kvantiziranu ili digitalnu	

informaciju, s uporabom moduliranog podnositelja:	
Morseova telegrafija	F2A
Telegrafija s izravnim ispisom	F2B
Faksimil	F2C
Prijenos podataka, daljinsko upravljanje	F2D
Frekvencijska modulacija, jedan kanal koji sadrži analognu informaciju:	
Faksimil	F3C
Telefonija	F3E
Televizija (video)	F3F
Frekvencijska modulacija, složeni sustav s jednim ili više kanala koji sadrži kvantiziranu ili digitalnu informaciju zajedno s jednim ili više kanala s analognom informacijom	
Prijenos podataka, daljinsko upravljanje	F7D
Telefonija	F7E
Televizija (video)	F7F
Kombinacija gore navedenog	F7W
Frekvencijska modulacija, dva ili više kanala koji sadrže analognu informaciju	
Prijenos podataka, daljinsko upravljanje	F8D
Telefonija	F8E
Televizija (video)	F8F
Kombinacija gore navedenog	F8W
U amaterskoj službi može se upotrebljavati i fazna i kvadraturna modulacija. U pojedinim slučajevima može se koristiti fazno ili kvadraturno modulirana emisija, čija vrsta emisije odgovara frekvencijsko-moduliranoj emisiji, pri čemu se prva osnovna oznaka »F« zamjenjuje s »G« odnosno s »D« (npr. umjesto F1A bit će G1A, umjesto F1A bit će D1A i sl.).	

2.4. Ograničavajuće odredbe

2.4.1. Televizijski i faksimilni prijenos, teleksni promet

2.4.1.1.

Sadržaj televizijskih i faksimilnih prijenosa mora biti ograničen na amaterske radijske postaje kojima je dopušteno takvo odašiljanje. Ovi prijenosi ne smiju imati prirodu radijskih i televizijskih prijenosa, ne smiju sadržavati oglase i ne smiju biti namijenjeni javnosti.

2.4.1.2.

Za teleksni promet ispod 146 MHz devijacija frekvencije mora se ograničiti na 500 Hz kod uporabe vrste emisije F1B, a ± 3000 Hz kod uporabe vrste emisije F2B.

2.4.2. Amaterski repetitori i digipitori

2.4.2.1.

Amaterski repetitori i digipitori, u skladu s člankom 14. stavkom 5. Pravilnika, daljinski su upravljane radijske postaje koje u prvom redu služe za bolje premošćivanje udaljenosti između pokretnih i nepokretnih amaterskih radijskih postaja, ili između pokretnih amaterskih radijskih postaja.

2.4.2.2.

Efektivna izračena snaga (ERP – Effective Radiated Power) ne smije prijeći vrijednost od 15 W (41,8 dBm), a devijacija frekvencije ne smije biti veća od ± 5 kHz.

2.4.2.3.

Uključenje i/ili isključenje odašiljača mora se obaviti odašiljanjem audio-frekvencije (F2D ili G2D). Daljnje upravljanje odašiljačem obavlja se uz pomoć prijamnog signala. Rad se mora omogućiti uz kašnjenje od 3 do 5 sekundi. Nije dopušteno stalno uključenje odašiljača.

2.4.2.4.

Pozivna oznaka amaterskog repetitora ili digipitora uključuje se u vrstu emisije F2A ili G2A (Morseova telegrafija) dok je amaterski repetitor ili digipitor uključen, i ponavlja se najmanje svakih 20 minuta.

2.4.2.5.

Mora se osigurati da odgovorni radioamater ima mogućnost u bilo koje vrijeme isključiti amatersku repetitor ili digipitor (npr. uz pomoć upravljanja audio-frekvencijom). Odgovorni radioamater ima ovlast prekinuti rad amaterskog repetitora ili digipitora ili privremeno isključiti pojedinog radioamatera iz sudjelovanja u radu putem tog repetitora ili digipitora, ako se utvrdi da je isti zlouporabljen, o čemu mora bez odgode izvestiti Agenciju.

2.4.2.6.

Druge radioamaterske komunikacije ne smiju uzrokovati smetnje radiokomunikacijskom prometu preko amaterskih repetitora ili digipitora.

2.4.3. Amaterski radiofar

Efektivna izračena snaga (ERP – Effective Radiated Power) ne smije prijeći vrijednost od 50 W za međunarodni amaterski radiofar, 10 W za državni amaterski radiofar i 1 W za lokalni amaterski radiofar.

2.4.4. Amaterska radijska postaja za radiogoniometriju

Efektivna izračena snaga (ERP – Effective Radiated Power) ne smije prijeći vrijednost od 5 W do graničnog frekvencijskog pojasa od 30 MHz i 10 W iznad frekvencijskog pojasa od 30 MHz.

DODATAK 2.

OBRAZAC SVJEDODŽBE O POLOŽENOM RADIOAMATERSKOM ISPITU



REPUBLIKA HRVATSKA
HRVATSKI RADIOAMATERSKI SAVEZ

SVJEDODŽBA

O POLOŽENOM RADIOAMATERSKOM ISPITU

ZA RAZRED:

IME I PREZIME:

ADRESA:

U _____ . _____

Predsjednik ispitnog povjerenstva:

M.P.

HRS-01/12

DODATAK 3.

OBRAZAC RADIOAMATERSKE DOZVOLE



REPUBLIKA HRVATSKA
HRVATSKA REGULATORNA AGENCIJA ZA
MREŽNE DJELATNOSTI

REPUBLIC OF CROATIA
CROATIAN REGULATORY AUTHORITY FOR NETWORK
INDUSTRIES

REPUBLIK KROATIEN
KROATISCHE REGULIERUNGSBEHORDE FUR
NETZWERKTATIGKEITEN

REPUBLIQUE DE CROATIE
AUTORITE DE REGULATION CROATE DES ENTERPRISES
DE
RESEAU

**DOZVOLA ZA UPORABU RADIOFREKVENCIJSKOG
SPEKTRA U AMATERSKOJ SLUŽBI**

ARC-

RADIO AMATEUR LICENCE

ZULASSUNG ZUR TEILNAHME AM AMATEURFUNKDIENST

LICENCE RADIOAMATEUR

ODGOVARAJUĆI CEPT RAZRED <i>CEPT equivalent licence class</i> <i>Classe de licence CEPT équivalente</i> <i>Entsprechende CEPT-Klasse</i>	
---	--

UVJETI UPORABE / Conditions of utilisation / Conditions d'utilisation /
Nutzungsbedingungen

(Upisuju se uvjeti uporabe sukladno CEPT preporukama ili propisima donesenim na temelju Zakona o električkim komunikacijama)

NAZIV / IME I PREZIME <i>Licence holder</i> <i>Nom du titulaire</i> <i>Name des Lizenzinhabers</i>	
OIB <i>Personal identification number</i> <i>Numéro d'identification personnel</i> <i>Persönliche Identifikationsnummer</i>	
ADRESA <i>Mailing address</i> <i>Adresse postale</i> <i>Postanschrift</i>	
RADIOAMTERSKI RAZRED <i>Licence class</i> <i>Classe de licence</i> <i>Lizenzklasse</i>	
POZIVNA OZNAKA <i>Call Sign</i> <i>Indicatif d'appel</i> <i>Rufzeichen</i>	
LOKACIJA POSTAVLJANJA <i>RADIJSKE POSTAJE</i> <i>Location of radio station</i> <i>Emplacement de la station de radio</i> <i>Standort der Funkstation</i>	
IME ODGOVORNOG <i>RADIOAMATERA</i> <i>Authorised radio amateur</i> <i>Radioamateur autorisé</i> <i>Autorisierte Funkamateur</i>	
NAPOMENE <i>Remarks</i> <i>Note</i> <i>Hinwies</i>	
VALJANOST DOZVOLE <i>Validity of the licence</i> <i>Valable de licence</i> <i>Genehmigung gültig</i>	

MJESTO I DATUM

Place and date / Lieu et date / Ort und Datum

POTPIS

Sign / Signature/ Unterschrift

M.P.